

**Dekret**

der Abteilungsdirektorin  
des Abteilungsdirektors

**Decreto**

della Direttrice di Ripartizione  
del Direttore di Ripartizione

Nr.

N.

23486/2018

---

11.5 Amt für Verwaltungsangelegenheiten - Ufficio Affari amministrativi

**Betreff:**

22.03.051.032.02.31  
CUP: B31E13000590003  
Umbau und Erweiterung der Notaufnahme  
des Krankenhauses "F. Tappeiner" Meran.  
Gesamtbauleitung und  
Sicherheitskoordination in der  
Ausführungsphase der medizintechnischen  
Einrichtung.

Vormerkung der Ausgabe

Amt 11.3

**Oggetto:**

22.03.051.032.02.31  
CUP: B31E13000590003  
Risanamento e ampliamento del pronto  
soccorso dell'ospedale "F. Tappeiner" a  
Merano. Direzione lavori complessiva  
dell'arredo tecnico e biomedicale e  
coordinamento dell'assicurezza in fase di  
esecuzione.

Prenotazione della spesa

Uff. 11.3

## DER ABTEILUNGSDIREKTOR

NACH EINSICHT in den Art. 30, Absatz 1 und 2 des G.v.D. vom 18.04.2016, Nr. 50, bezüglich der Zuschlagskriterien von Aufträgen;

NACH EINSICHT in den Art. 46 des GvD. vom 18.04.2016 Nr. 50 bezüglich der an den Vergabeverfahren für Leistungen im Bereich Architektur und Ingenieurwesen zugelassenen Teilnehmer;

NACH EINSICHT in den Art. 17 und den Art. 18 des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16 bezüglich der Vergabe von Aufträgen

NACH EINSICHT in den Art. 56, Absatz 4, des G.v.D. vom 23.06.2011, Nr. 118, bezüglich der Vormerkung von Spesen für durchzuführende Verfahren;

SCHICKT VORAUSS, dass die Landesregierung die Eigenschaften des oben genannten Bauvorhabens mit Beschluss Nr. 501 vom 29.05.2018 (nicht registrierungspflichtig) und die überschlägigen Kosten zum Betrag von Euro 1.558.000,00 festgelegt hat;

NACH EINSICHTNAHME in die Anfrage um Vormerkung Prot. Nr. 727041 vom 19.11.2018;

STELLT FEST, dass aus der Anfrage um Vormerkung hervorgeht, dass:

- die Auswahl des Angebotes gemäß dem Kriterium des Preises und der Qualität geschieht;
- die wesentlichen Bedingungen in den Vertragsbedingungen für die Vergabe von freiberuflichen Leistungen, genehmigt mit Beschluss Nr. 1308 vom 11.11.2014, enthalten sind;
- für die Durchführung der Leistung 365 natürliche aufeinander folgende Tage vorgesehen sind;

BERÜCKSICHTIGT dazu, dass laut Bericht des Verfahrensverantwortlichen der Gesamtbetrag von € 83.401,78 (entspricht den vorgesehenen Beträgen von insgesamt € 65.732,80 + 4% Fürsorgebeitrag + 22 % MwSt) vorzumerken ist und zwar auf dem Haushaltsjahr 2020;

verfügt:

## IL DIRETTORE DI RIPARTIZIONE

VISTO l'art. 30 commi 1 e 2 del D.Lgs. del 18.04.2016, n. 50, riguardanti i principi per l'aggiudicazione di appalti;

VISTO l'art. 46 del D.Lgs. del 18.04.2016, n. 50 concernente i soggetti ammessi a partecipare alle procedure di affidamento dei servizi di architettura ed ingegneria;

VISTO l'art. 17 e l'art. 18 della L.P. 17.12.2015, n. 16 concernente l'affidamento di incarichi per prestazioni professionali

VISTO l'art. 56, comma 4 del D.Lgs. del 23.06.2011, n. 118 riguardante gli impegni di spesa ed in particolare la prenotazione degli impegni relativi a procedure in via di espletamento;

PREMESSO che la Giunta Provinciale ha provveduto a fissare le caratteristiche dell'opera in oggetto con la deliberazione n. 501 del 29.05.2018 (non soggetta a registrazione), fissando l'importo di spesa presunta in Euro 1.558.000,00;

VISTA la richiesta di prenotazione prot. n. 727041 del 19.11.2018;

DATO ATTO che dalla richiesta di prenotazione risulta che:

- la selezione dell'offerta avverrà in base al criterio del prezzo e della qualità;
- le clausole ritenute essenziali per il contratto sono contenute nel capitolato prestazionale per il conferimento di incarichi professionali, approvato con deliberazione n. 1308 dell'11.11.2014;
- per l'esecuzione delle prestazioni sono previsti 365 giorni naturali e consecutivi;

CONSIDERATO altresì che nella relazione del responsabile del procedimento è prevista una spesa complessiva da prenotare pari a € 83.401,78 (corrispondente agli importi previsti di complessive € 65.732,80 + 4% di contributo integrativo + 22% IVA) sull'anno 2020;

decreta:

1. die Einleitung des Verwaltungsverfahrens gemäß Art. 60 des G.v.D. Nr. 50/2016 zu ermächtigen, und zwar für die Vergabe folgender Leistungen: Bauleitung und Sicherheitskoordination in der Ausführungsphase;
2. die Gesamtausgabe von 83.401,78 Euro auf dem Kapitel U13052.0150 des Verwaltungshaushaltsjahres 2020 vorzumerken.

1. di autorizzare ai sensi dell'art. 60 del D. Lgs, n. 50/2016 l'indizione della procedura aperta per l'affidamento delle prestazioni di seguito elencate: direzione lavori e Coordinamento della Sicurezza in fase di esecuzione;
2. di prenotare la spesa complessiva di Euro 83.401,78 sul capitolo U13052.0150 del bilancio finanziario gestionale dell'anno 2020.

G:\A27- Bauvorhaben\Hoch\Meran\051.032-Erste Hilfe im Krankenhaus Tappeiner\A.Raumprogramm\B.Dekrete-Beschlüsse\Prenotazione-Arredo tecn.-DL+SIC.docx



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr.  
17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße  
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993  
sulla responsabilità tecnica, amministrativa  
e contabile

Die Amtsdirektorin  
La Direttrice d'Ufficio

ALBERTONI MARINA

22/11/2018

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung,  
bestehend - ohne diese Seite - aus 3 Seiten, mit dem  
digitalen Original identisch ist, das die  
Landesverwaltung nach den geltenden  
Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen  
Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf  
folgende Personen lauten:

*nome e cognome: Marina Albertoni*  
*codice fiscale: TINIT-LBRMRN60M61F132U*  
*certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2*  
*numeri di serie: 9961687*  
*data scadenza certificato: 18/10/2021 00.00.00*

Am 23/11/2018 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è  
conforme in tutte le sue parti al documento  
informatico originale da cui è tratta, costituito da 3  
pagine, esclusa la presente. Il documento originale,  
predisposto e conservato a norma di legge presso  
l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con  
firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

Copia prodotta in data 23/11/2018

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme  
des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate  
überprüft und sie im Sinne der geltenden  
Bestimmungen aufbewahrt.

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di  
acquisizione del documento digitale la validità dei  
certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati  
a norma di legge.

Ausstellungsdatum

Data di emanazione

22/11/2018

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma